

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 19 (1957)
Heft: 11

Rubrik: Le courrier de l'IMA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

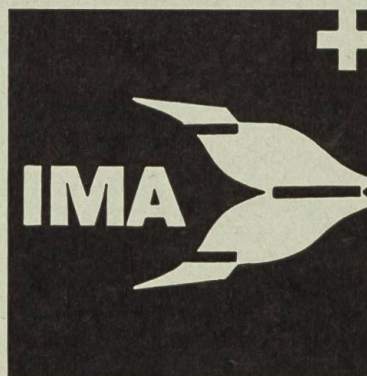
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Supplément du no 11/57 de «LE TRACTEUR et la machine agricole»

La lutte contre les accidents provoqués par les bâtiments

Environ un tiers des accidents agricoles sont dus aux constructions.

- Ce sont
- les fosses à purin
 - les échelles et les escaliers
 - les bords de planchers (greniers)
 - les abat-foin et ouvertures pour courroies de transmission
 - le désordre en général

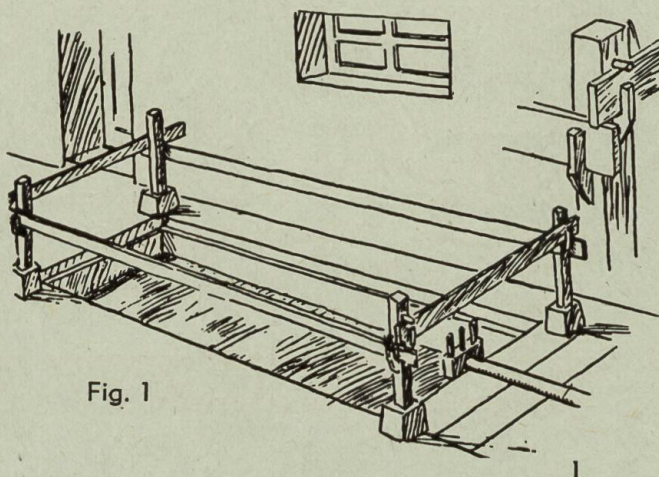
qui présentent les plus grands dangers.

Comment procéder pour combattre ces causes d'accidents?

Fosses à purin

Lorsqu'une fosse à purin est ouverte:

- Il faut qu'une grande personne la **surveille sans cesse**.
- Si ce n'est pas possible, l'ouverture de la fosse doit être refermée **dès qu'on s'en éloigne**. Une autre solution consiste à encadrer les fosses ouvertes avec une barrière (fig. 1). Toutefois, ces barrières ne sont souvent pas faciles à installer et n'offrent pas l'absolue garantie d'empêcher les enfants d'y tomber.



Si l'on doit descendre dans une fosse à purin (gaz toxiques et asphyxiants), on tiendra compte des points suivants:

- **La fosse doit avoir été bien aérée au préalable.** Si l'on n'ouvre que les trous, les gaz toxiques lourds restent dans la fosse. Il faut donc aérer correctement la fosse. Le mieux est d'utiliser à cet effet un ensileur ou un souffleur.
- **Celui qui pénètre dans la fosse doit être assuré par une corde et surveillé.** Ce n'est que lorsque la personne qui est assurée par une corde a respiré pendant longtemps l'air qui se trouve directement au-dessus du purin ou au fond de la fosse sans perdre connaissance que l'on est sûr qu'il ne s'y trouve plus de gaz lourds asphyxiants en concentration



Fig. 2

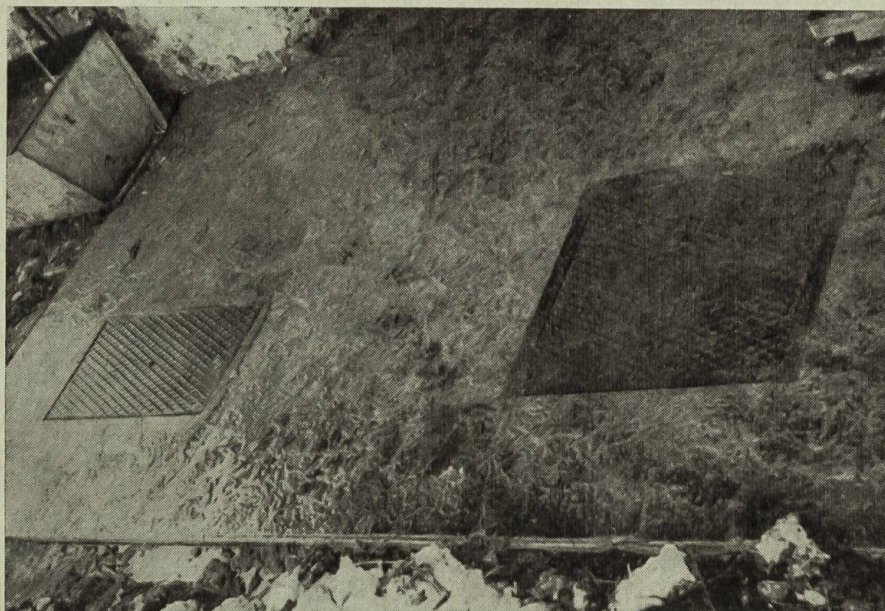
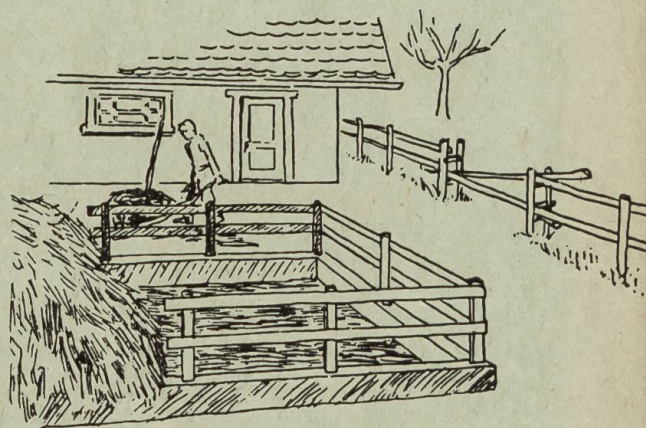


Fig. 3:

Les ouvertures des fosses à purin doivent disposer d'une fermeture telle que les couvercles ne puissent être soulevés sans autre par des enfants ou déplacés par le bétail. Des couvercles de fer sont tout indiqués pour fermer les fosses à purin.

Fig. 4: Les collecteurs à purin à ciel ouvert doivent être entourés de barrières à cause des enfants. Ce sont les treillis forts ou les barrières de lattes avec pièce médiane qui se prêtent le mieux.



La «mort dans la fosse à purin» ne survient que si l'on travaille avec négligence et sans attention.

Echelles et escaliers

On s'inspirera des principes suivants:

Dans les nouvelles constructions, faire poser des escaliers fixes. Suivant leur emplacement et les besoins, les pourvoir d'une balustrade, ou tout au moins d'une rampe. Une latte placée à mi-hauteur empêchera en outre les enfants de tomber.

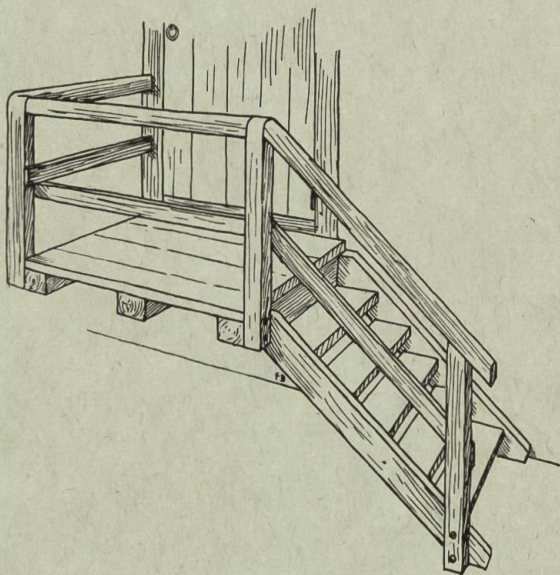


Fig. 5: Escalier avec balustrade comportant une latte fixée à mi-hauteur.

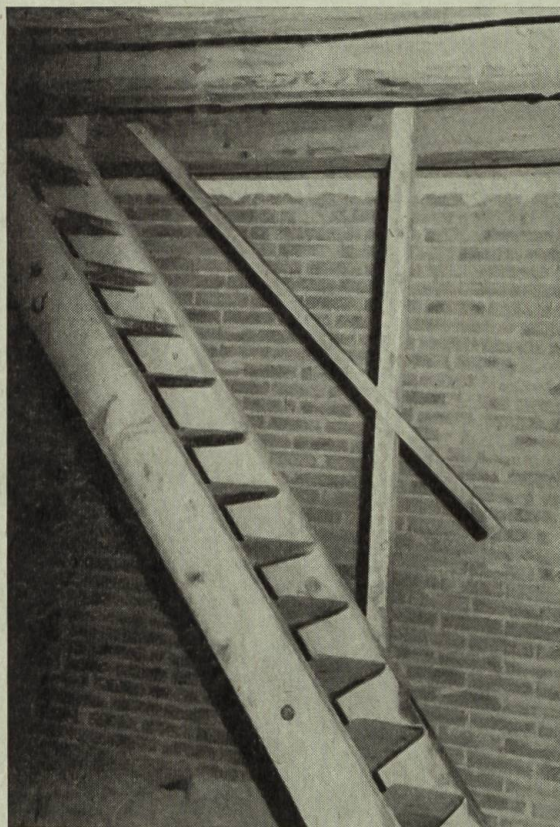


Fig. 6: Dans les endroits où le montage d'une balustrade se montre difficile, il faut tout au moins que l'on aménage une rampe.

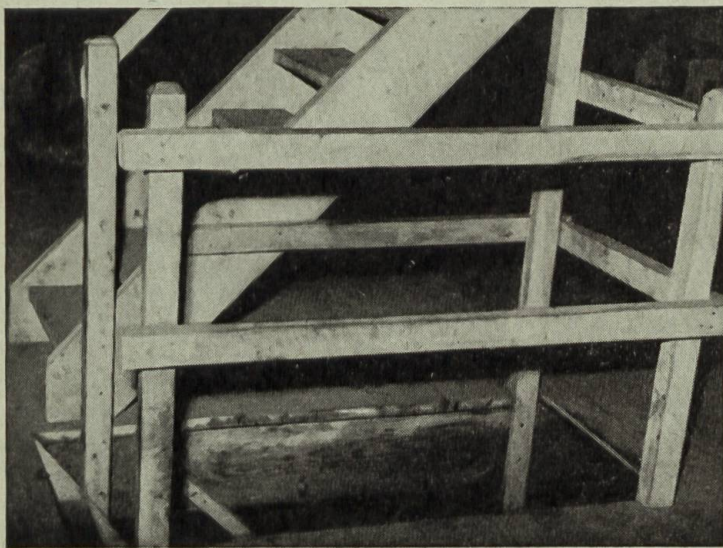


Fig. 7: Les ouvertures d'accès doivent être entourées d'une balustrade sur trois côtés. On évitera ainsi la possibilité de chutes.

Les échelles mobiles doivent être munies d'un dispositif prévenant le glissement. Autant que possible, on donnera la préférence au grappin fixé au haut de l'échelle (les pointes implantées au bas des montants ne convenant que pour les échelles utilisées en dehors des bâtiments, soit au verger, par exemple). Un des montants doit être plus long que l'autre afin de servir d'appui lorsqu'on arrive tout en haut de l'échelle. Les figures ci-dessous montrent trois types d'échelles mobiles pratiques.

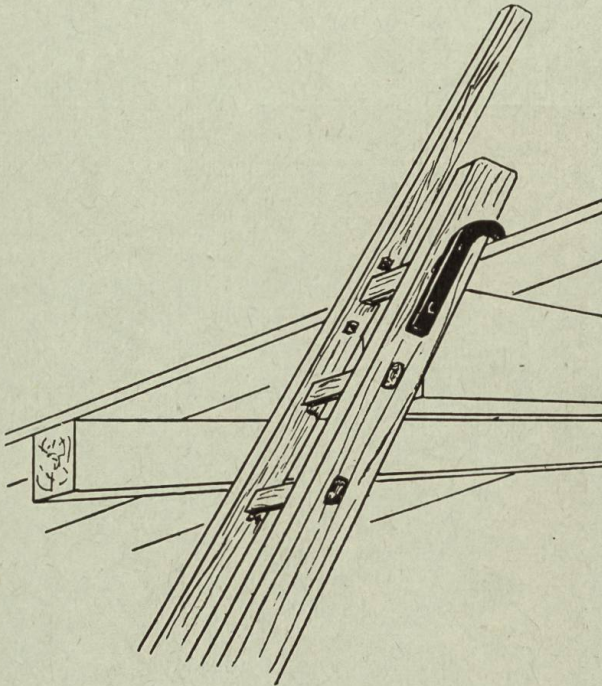


Fig. 8

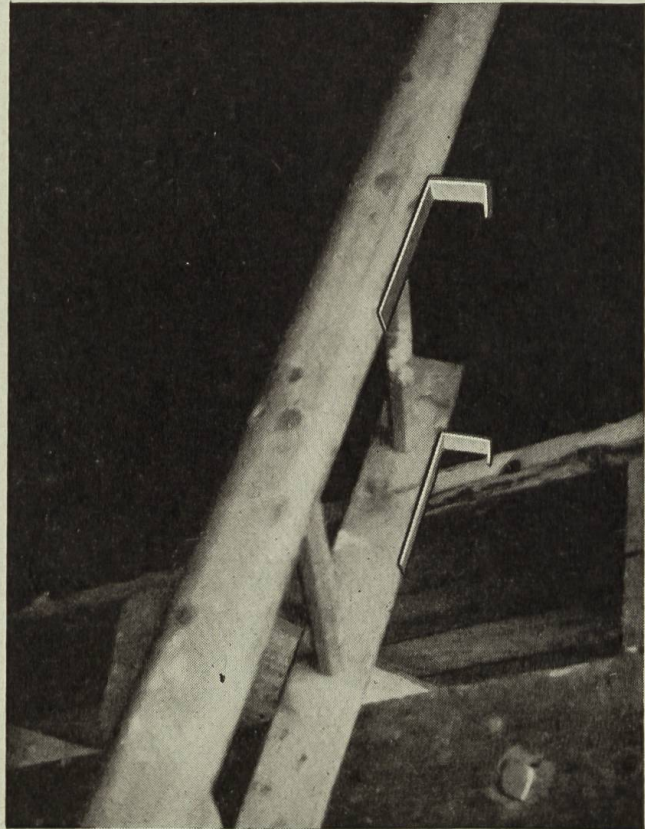
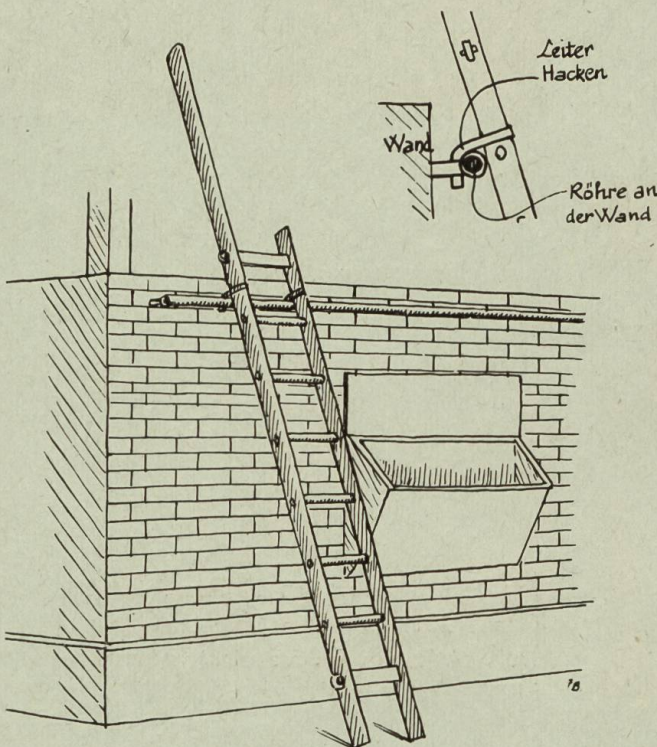


Fig. 9



Wand = mur
 Leiter-Haken = crochet de l'échelle
 Röhre an der Wand = tuyau d'appui

Fig. 8: Grappin de sécurité à pointe acérée prévenant le glissement et qui peut s'enfoncer dans le bois quand on met l'échelle en place.

Fig. 9: Fers plats coudés et latte de bois fixée au bord d'un plancher.

Fig. 10: Tuyau scellé dans le mur pour servir d'appui à l'échelle à crochets.

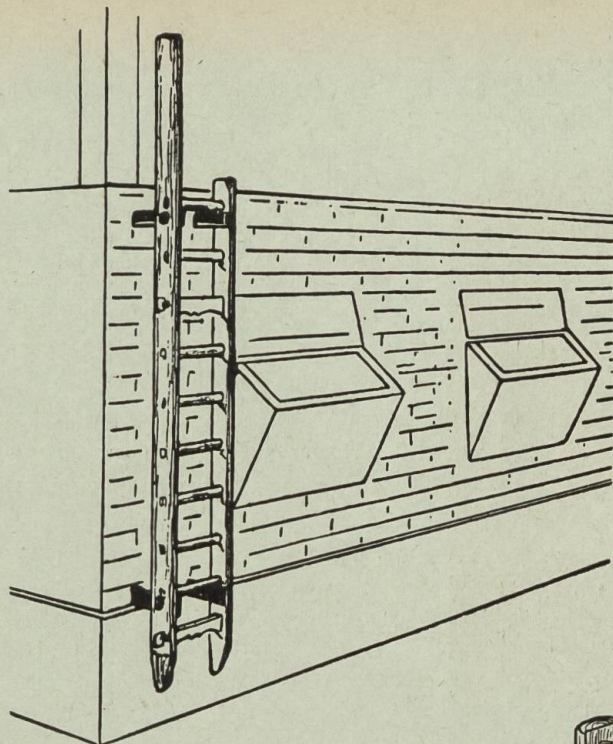


Fig. 11: Echelle disposée verticalement
Echelles fixes rationnelles, à un et deux montants

Eloignement des échelons par rapport à la paroi se trouvant derrière l'échelle: 14 cm au minimum. Cette distance permet de poser commodément les pieds sur les échelons.

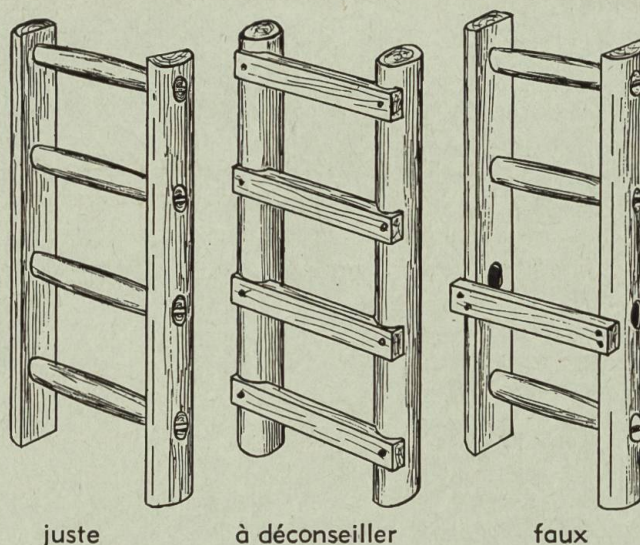
Hauteur du bas de l'échelle par rapport au sol: au moins 20 cm. Le pied de l'échelle ne doit pas faire obstacle quand on balaye.

Le montant prolongé facilite l'accès au plancher supérieur et la descente depuis le plancher.

Fig. 12: Les escaliers et les échelles (à un ou deux montants) doivent toujours être dans un état parfait.

Les échelons et les montants cassés sont à remplacer immédiatement. Il est déjà souvent arrivé qu'un échelon défectueux se soit cassé alors que l'on croyait le voir tenir encore longtemps.

Lorsqu'un échelon inséré dans les montants est rompu, il faut le remplacer par un échelon semblable et non par quelque autre simplement cloué sur les montants (voir ci-contre).



Planchers de greniers, bords de planchers, ouvertures à monte-charge

peuvent présenter bien davantage de garanties de sécurité que c'est habituellement le cas chez nous.

Les mesures de sécurité à prendre sont les suivantes:

Les planchers des greniers ne doivent pas consister en poutres ou en planches trop espacées, sinon les travailleurs s'y trouvant peuvent facilement faire une chute dans la fourragère située au-dessous. De tels accidents arrivent en particulier lors du battage, au moment où il ne reste plus que quelques couches de gerbes entassées. — Si, pour des raisons d'économie, ou pour assurer une bonne aération, on veut disposer les planches en les espaçant au lieu de les faire se toucher, il faut alors au moins clouer des dosses en travers (ou du bois de déchet) afin que la largeur des vides soit de 7 cm au maximum.

Fig. 13

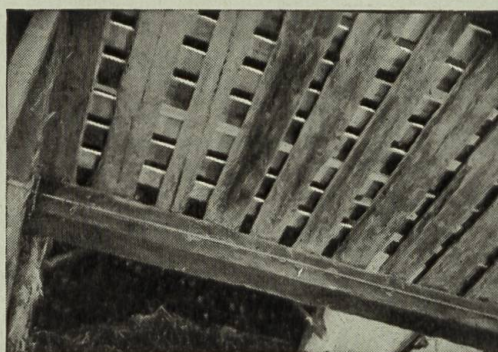
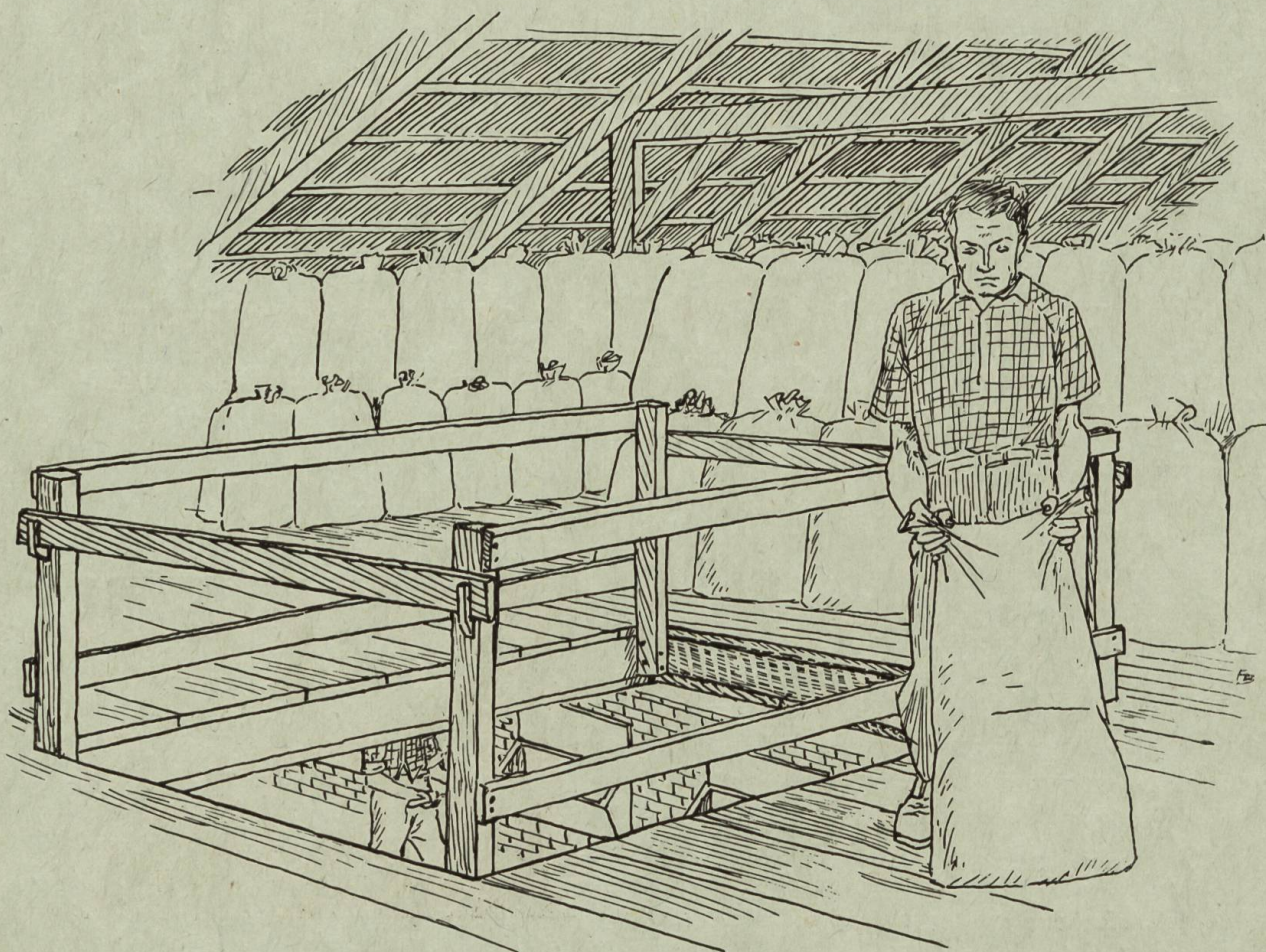




Fig. 14

Tous les planchers surélevés et les planchers d'accès doivent être pourvus d'un garde-corps (barrière ou parapet) afin d'éviter les chutes graves. L'image ci-contre montre que de tels dispositifs de sécurité sont installés de façon rationnelle même dans de vieux bâtiments (bien qu'on les y rencontre encore en trop petit nombre).

Fig. 15: Sur les planchers où sont entreposés des sacs, des machines ou certains matériaux, une balustrade empêche les chutes par l'ouverture servant au passage du monte-charge. On doit pouvoir enlever et remettre en place les lattes sans difficulté. Elles peuvent reposer sur des fers plats coudés, par exemple.



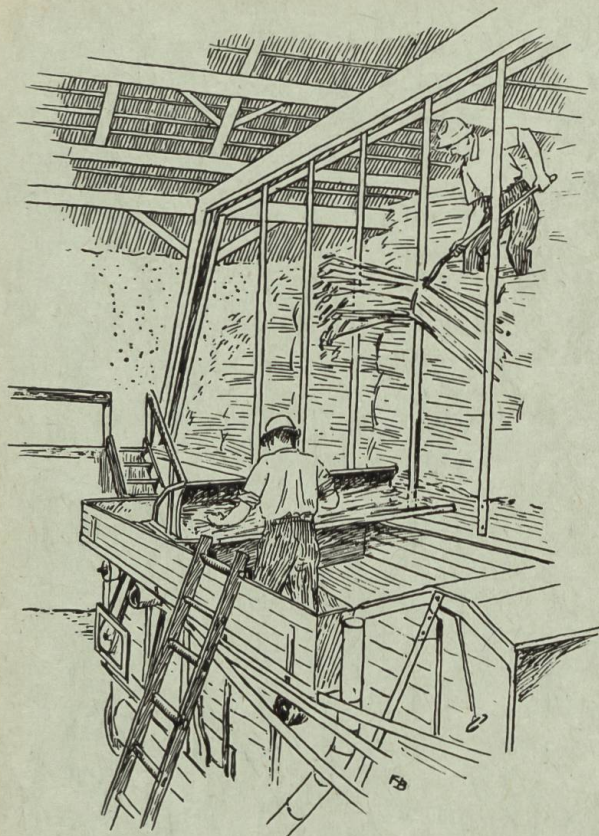


Fig. 16

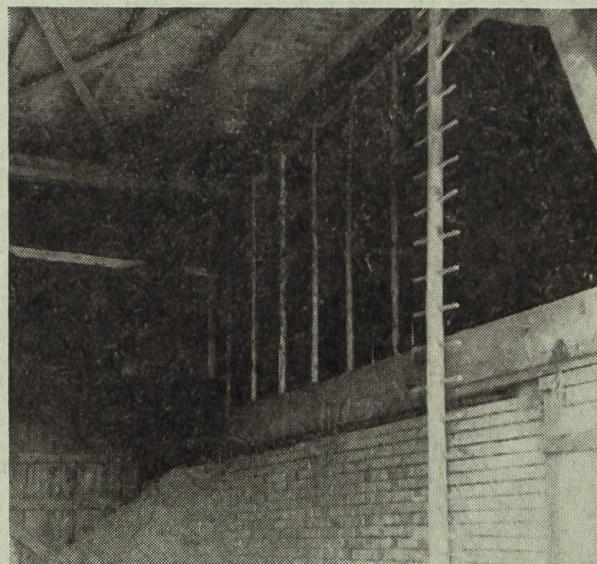


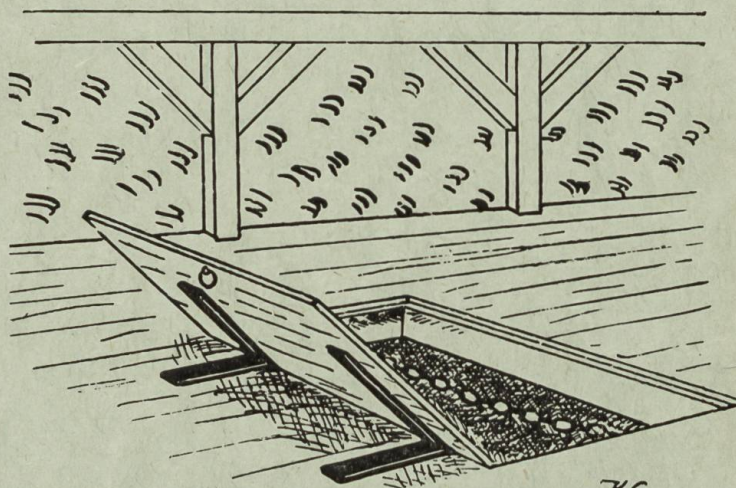
Fig. 17

Il est indiqué de fixer des lattes de protection verticales aux bords du plancher du fenil et du grenier, ainsi qu'autour de l'ouverture servant au passage du monte-charge. La distance séparant ces lattes peut aller de 80 à 150 cm. On la choisira en veillant à ce qu'elle ne soit pas gênante pour le travail. Bien installées, ces lattes ne permettent pas seulement un travail présentant moins de dangers, mais elles facilitent dans une grande mesure de monter le tas (gerbes et foin).

Abat-foin et ouvertures pour courroies de transmission

Le panneau de fermeture prévient les chutes

Fig. 18: Si l'ouverture (abat-foin, trappe, etc.) se trouve au milieu du plancher, il faut la pourvoir d'un solide panneau plein, à charnières et chaîne, sur lequel il est possible de marcher sans risques. Dans les locaux devant être aérés, un panneau à claire-voie rendra le même service. En procédant de temps en temps à des contrôles, le propriétaire de l'exploitation s'assurera que ces panneaux sont dûment fermés après le travail.



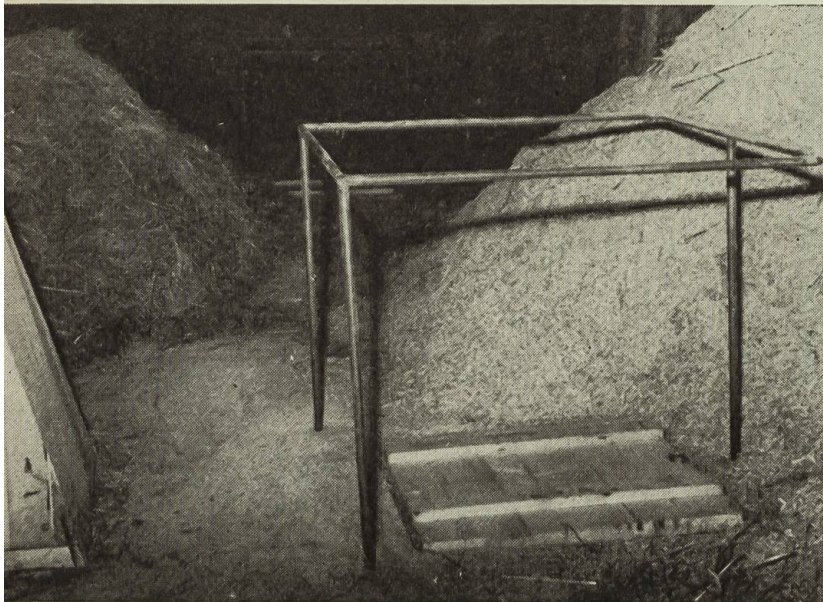


Fig. 19: Lorsqu'un abat-foin ne se trouve pas sur un plancher d'accès, on le pourvoit soit d'une balustrade, soit d'un plateau de protection. Ce dernier sera disposé juste au-dessus de l'ouverture, à une hauteur d'environ 80 cm, et reposera sur quatre montants d'angle. S'il le faut absolument, ces deux dispositifs protecteurs seront conçus de telle façon qu'on puisse les enlever facilement.

Fig. 20: De pareilles cages de protection se montrent souvent rationnelles du fait que l'abat-foin peut rester découvert et que l'aération du local est assurée.

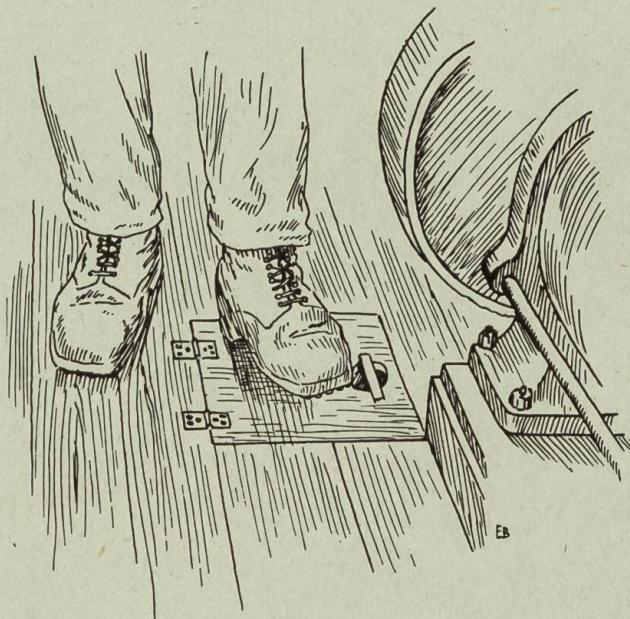
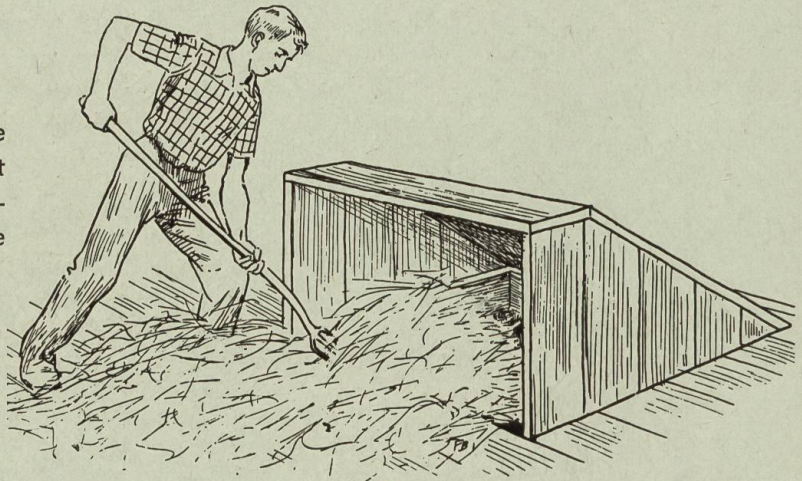


Fig. 21: Les ouvertures destinées au passage de courroies de transmission, et dont la largeur dépasse celle du pied, peuvent être munies d'une planchette de fermeture à charnières et d'une petite poignée.

L'ordre dans l'exploitation agricole

On observera les principes suivants:

Avoir de l'ordre

par des installations rationnelles. Celles-ci ne préviennent pas seulement bien des accidents, mais facilitent également le travail.

Fig. 22: **Une place pour chaque chose et chaque chose à sa place!**

C'est seulement en observant cette règle que l'on trouvera rapidement l'objet cherché. — Les inscriptions sur celluloïd p. ex. se montrent très pratiques.

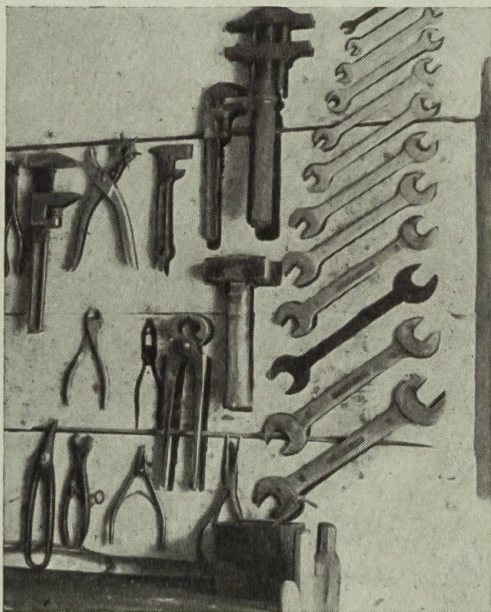


Fig. 23: En peignant la silhouette de chaque objet, on saura immédiatement qu'il faut remettre tel ou tel outil à sa place (ici une clé à fourches et une pince plate).

Les installations de ferme bien étudiées sont plus pratiques et réduisent les risques d'accidents !



Fig. 24:

Les instruments aratoires sont à mettre sur un bâti spécial...

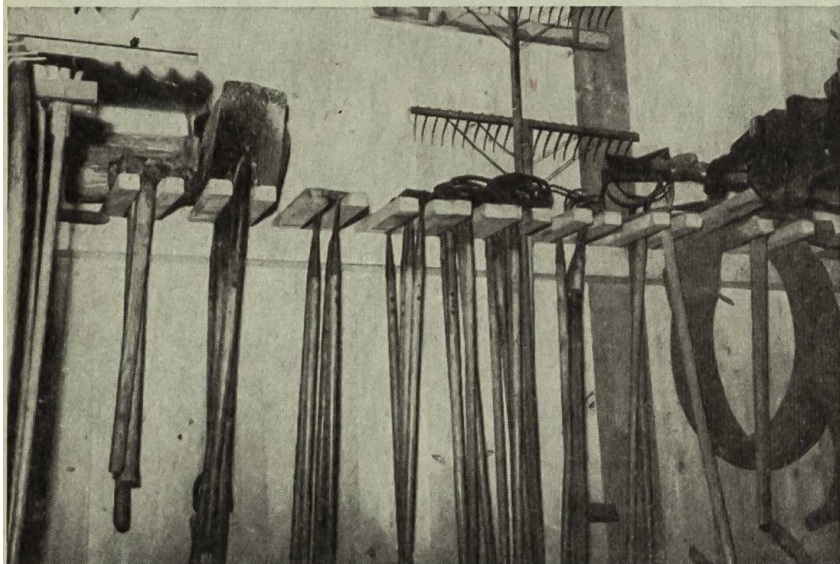


Fig. 25:

...à accrocher à des râteliers



Fig. 26:

...ou à ranger d'une manière ou d'une autre dans un endroit bien visible et facilement accessible.

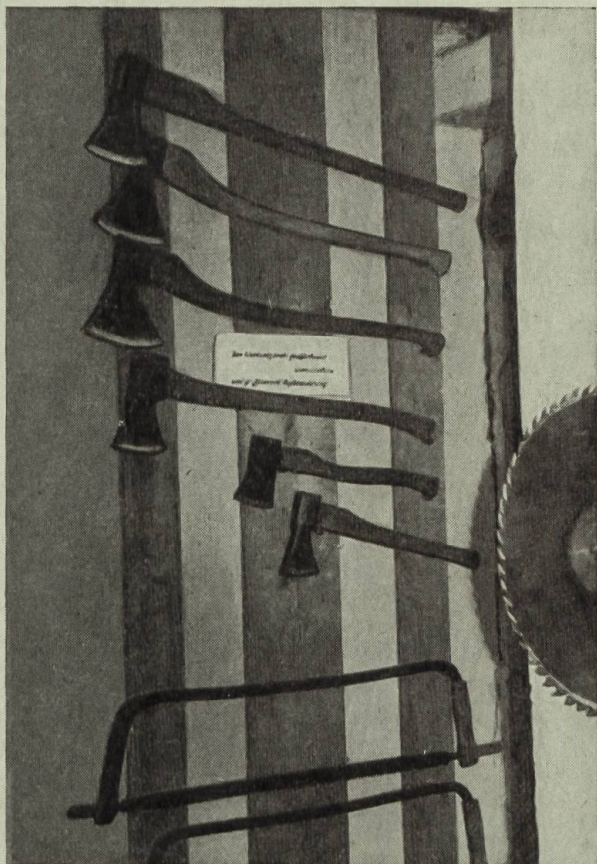


Fig. 27

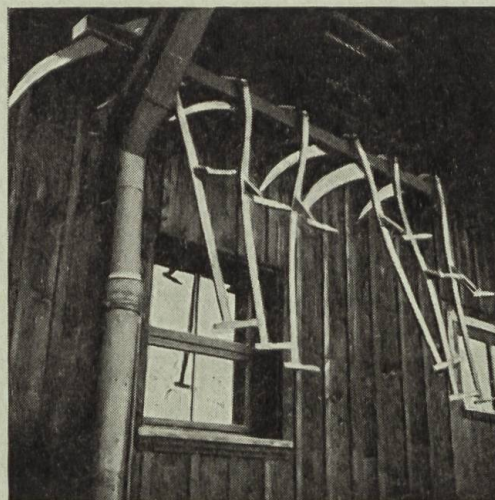


Fig. 28

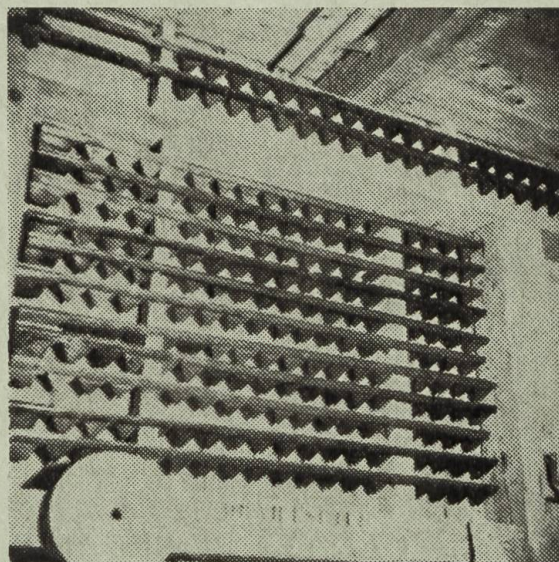


Fig. 29

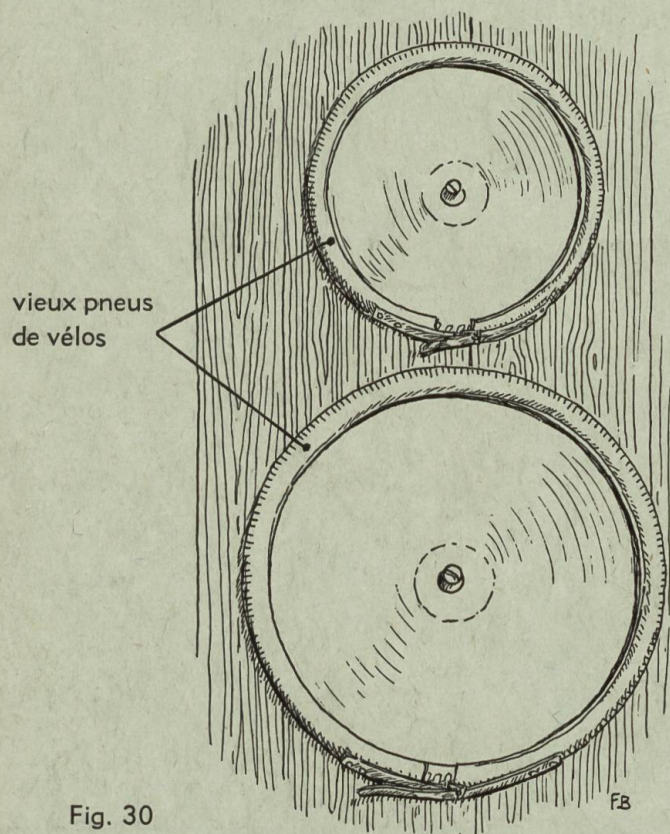


Fig. 30

Beaucoup de blessures légères ou graves peuvent être évitées si l'on range les haches et les scies (Fig. 27), les faux (Fig. 28), les couteaux de faucheuses (Fig. 29), les disques de scies circulaires (Fig. 30), etc., de cette manière.



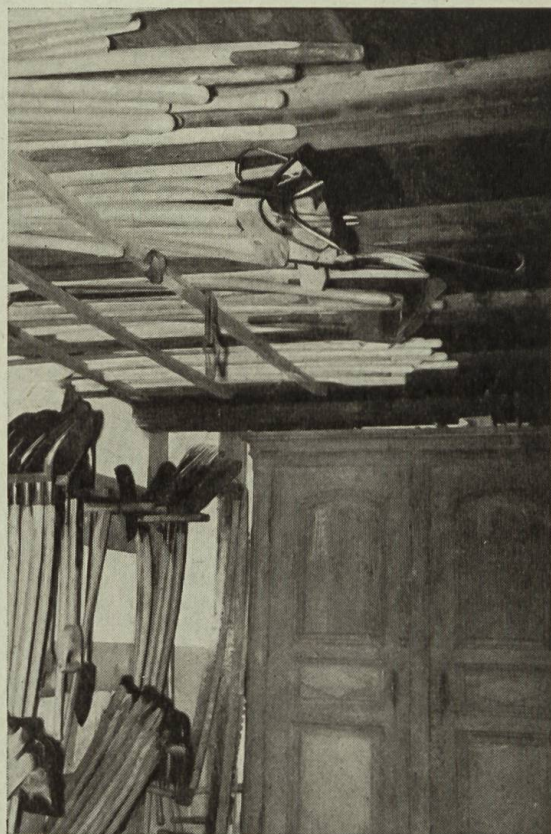
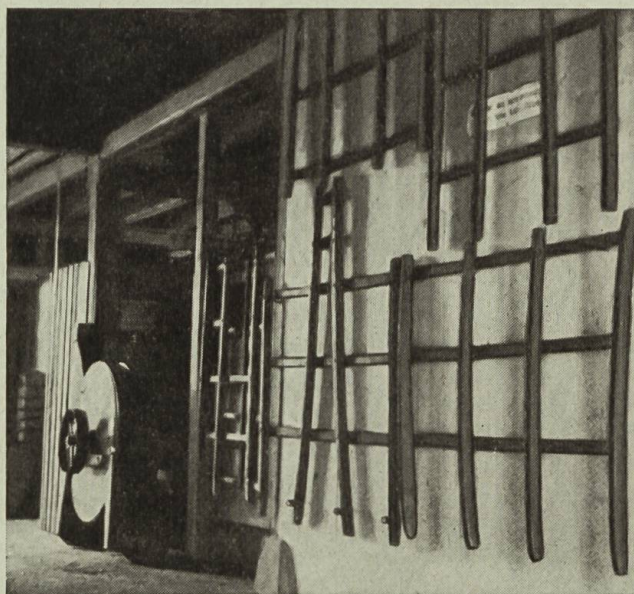
Fig. 31: Les produits antiparasitaires seront gardés de préférence dans une armoire. Les substances toxiques doivent pouvoir être mises sous clé. La clé devra être rangée dans un endroit sûr, afin que les personnes non qualifiées — surtout les enfants — ne puissent la prendre.

Créer des passages libres

La possibilité de circuler librement sur des passages non encombrés a pour effet de réduire les risques d'accidents et elle est aussi absolument nécessaire à l'exécution rationnelle des travaux. A cet égard, on pourrait s'épargner encore bien du temps, de l'argent et des ennuis, dans nos exploitations!

Fig. 32: Si l'on ne dispose que de peu de place, l'ordre et la possibilité de circuler sans obstacle sont d'une importance primordiale. Dans le cas présent, divers objets sont rangés au-dessous du plafond, par exemple. ▶

Fig. 33: On peut gagner de la place en sachant tirer convenablement parti des surfaces murales. Voici comment il est possible de ranger les échelles des chars, par exemple. ▼



Il est particulièrement important que l'entrée de la grange soit en bon état!

Fig. 34

De semblables seuils sont la cause des dangereux contrecoups des timons.

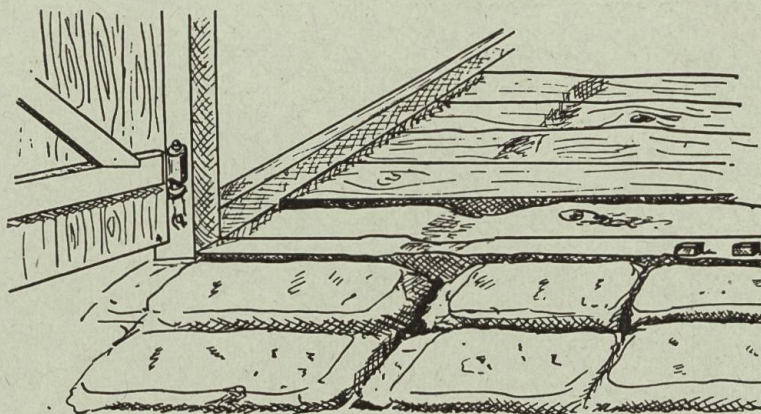


Fig. 35

Bonne entrée bétonnée, avec stries antidérapantes. On remarquera aussi que les arrêteurs des verrous ne font pas saillie.

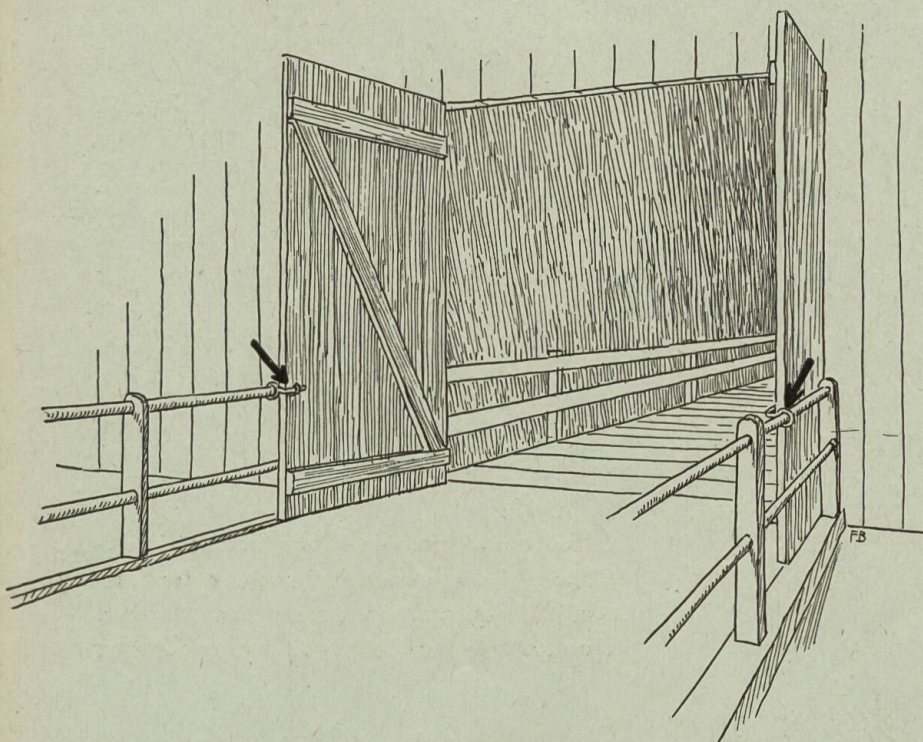
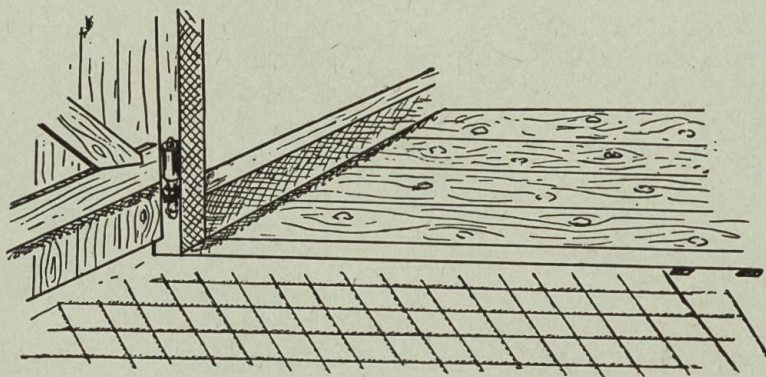


Fig. 36: Voici une entrée exemplaire:

Le passage est totalement dégagé, les timons ne dévient plus et les deux vantaux de la porte sont immobilisés par des crochets.

Suppression ou raccourcissement des courses de travail

Lors de la **construction de nouveaux bâtiments**, ou lors de **transformations**, il faut accorder une attention spéciale à la **disposition des locaux** les uns par rapport aux autres, ainsi qu'aux **courses de travail**, en tenant notamment compte des moyens de manutention modernes (engrangeurs pneumatiques, hacheuses-ensileuses, etc.).

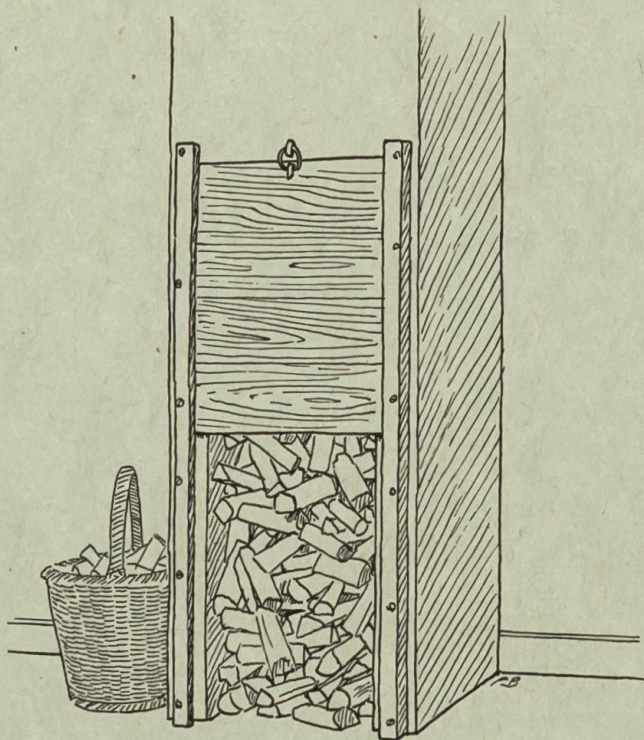


Fig. 37

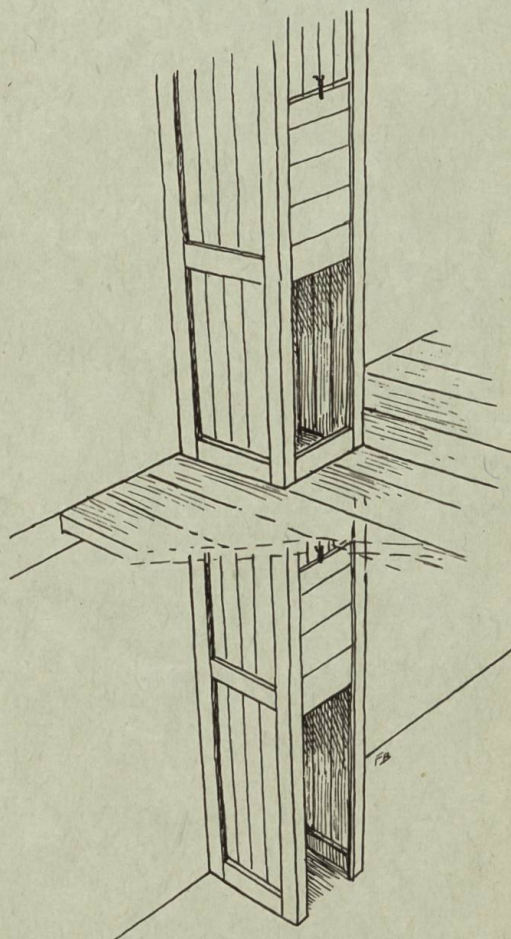


Fig. 38

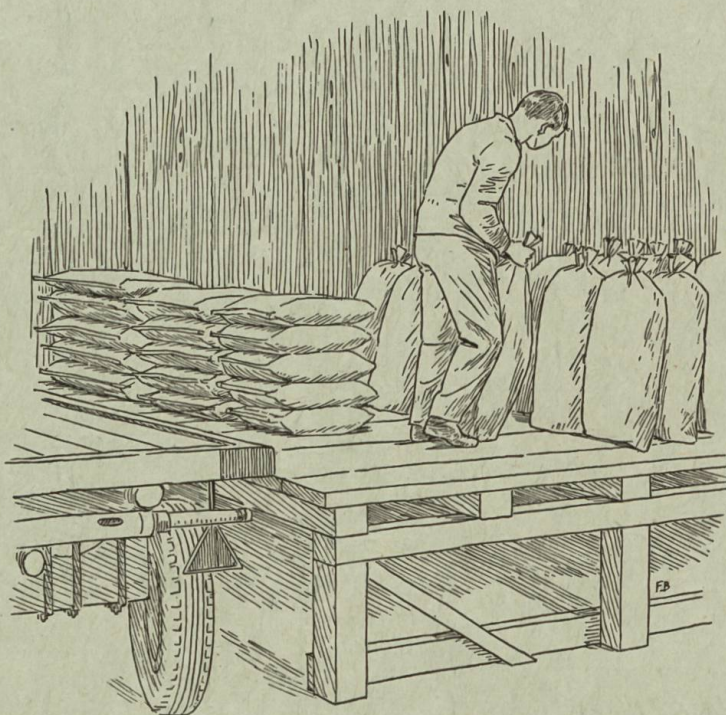


Fig. 37 et 38:

Les dévaloirs pour la paille, le bois, etc. se montrent rationnels. Ils évitent les dangereuses trappes dans les planchers, permettent un travail rapide et facilitent la propreté et l'ordre dans l'exploitation.

Fig. 39:

Les rampes pour le chargement et le déchargement des marchandises (engrais chimiques, marchandises pesantes, entre autres) rendent le travail moins pénible.

L'éclairage rationnel des locaux et des passages

Fig. 40:

Tous les locaux utilisés pendant le jour doivent être clairs. Si certains ne le sont pas suffisamment, on recourra à l'éclairage électrique.

Les locaux dans lesquels on travaille au **crépuscule** ou **la nuit** doivent être pourvus d'un bon éclairage électrique.

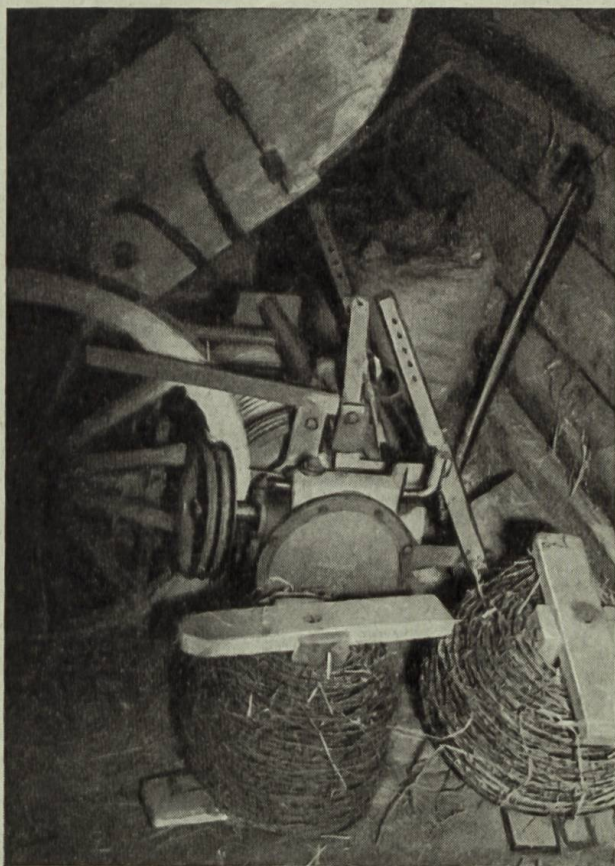
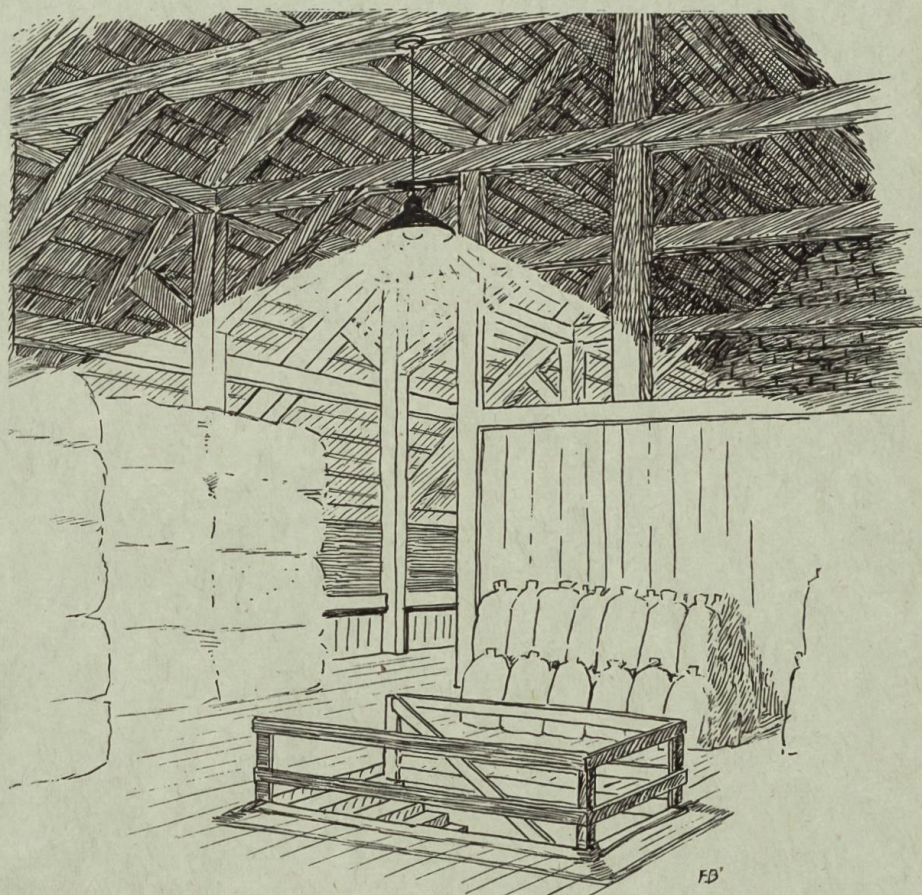
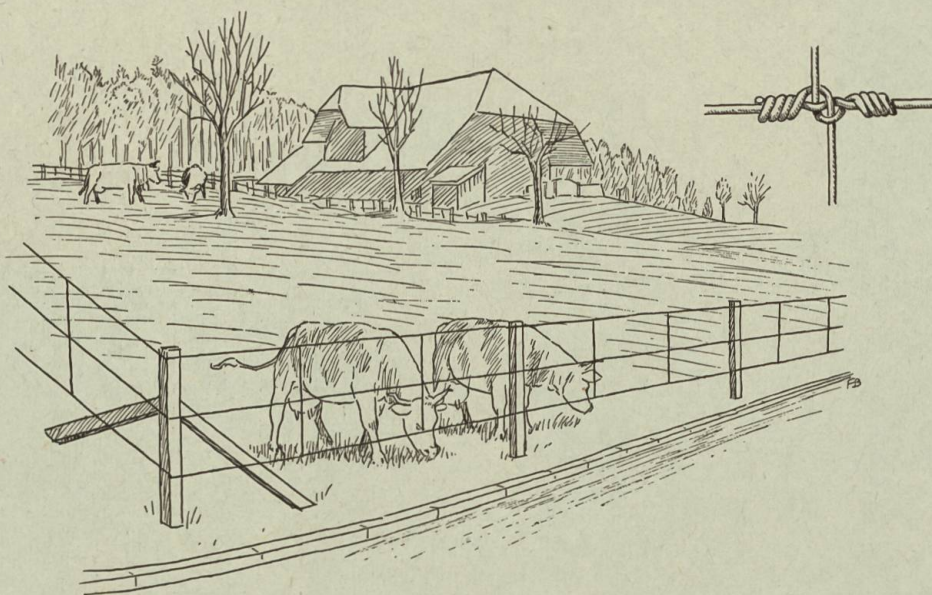


Fig. 41:

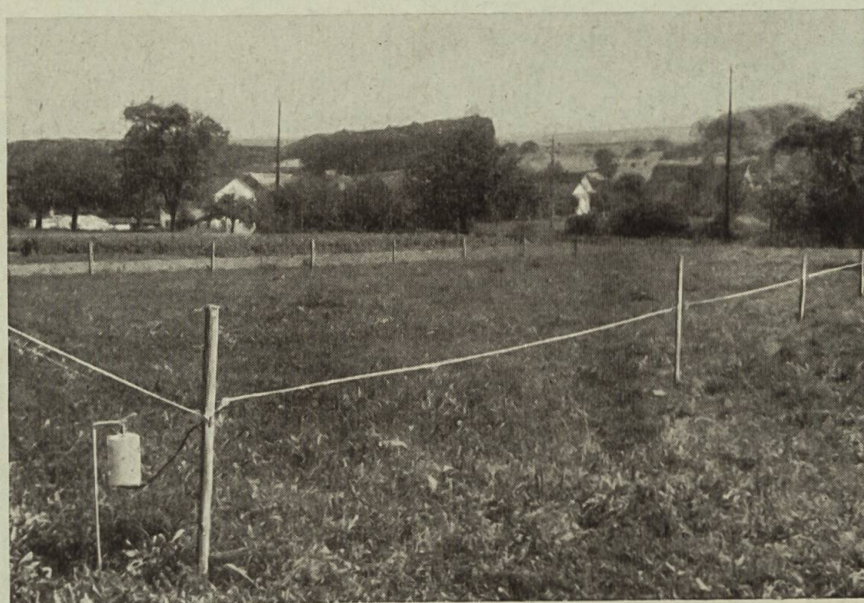
La **demi-obscurité** et le **désordre** représentent non seulement d'importantes sources d'accidents, mais ralentissent et compliquent le travail.

Trois autres conseils utiles

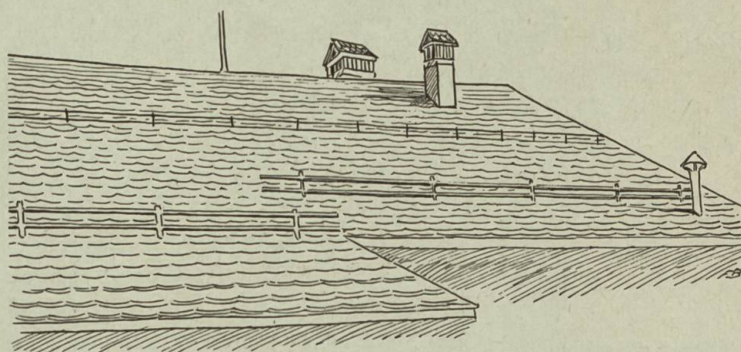
Les fils de fer barbelés, impratiques, peuvent être souvent remplacés par d'autres systèmes.



Treillis dit à nœuds
pour pâturages
permanents



Electroclôture pour
pâturages
temporaires



Ne pas oublier d'installer une **grille à neige**! Elle empêche le glissement de la neige et permet d'effectuer plus facilement des réparations éventuelles!